



Barnebøker for Norge

barnebøker.no

አገዲስቶ የኋግር ኳስ ኮስታ / Fotballhelten

Andiswa

Skrevet av: Eden Daniels

Illustrert av: Eden Daniels

Oversatt av: Dawit Girma (am), Finn Stranger-

Johannessen (nb)

Denne fortellingen kommer fra African Storybook (africanstorybook.org) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge (barnebøker.no), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons

[Navngivelse-Ikkekommersiell 3.0 Internasjonal Lisens.](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/deed.no)

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/deed.no>

አገዲስቶ የኋግር ኳስ ኮስታ

Fotballhelten Andiswa



✎ Eden Daniels

🔊 Eden Daniels

📄 Dawit Girma

💬 amharisk / bokmål

|| nivå 2





አንዲስዎ ወንዶች ልጆች ኳስ ሲጫወቱ እየተመለከተኝ ነው።
ከልጆቹ ጋር ተቀላቅላ መጫወት ፈለገኝ። አሰልጣኙንም
ከልጆቹ ጋር እግር ኳስ ልምምድ መስራት ኑሽል እንደሆነ
ጠየቀኝው።

...

Andiswa så på at guttene spilte fotball. Hun ville så gjerne være med! Hun spurte treneren om hun kunne få trene sammen med dem.



ልጆቹ ሄዳ <<ኔት ቦል>> እንድትጫወት ነገሯት። እነሱም ለሴት <<ኔት ቦል>> እንደሆነ፣ እግር ኳስ ግን ለወንድ ልጆች እንደሆነ ነገሯት። እንዲስጠብቁ ተናደደዱ።

...

Guttene sa at hun skulle gå og spille nettbull. De sa at nettbull er for jenter og fotball er for gutter. Andiswa ble sint.



ተመልካቹ በደስታ አበደ። ከዚያ ቀን ጀምሮ ሴቶችም በት/ቤቱ ኳስ እንዲጫወቱ ተፈቀደላቸው።

...

Publikum var fra seg av glede. Siden den dagen fikk jenter også spille fotball på skolen.



አንዲስዎ ወደ አሰልጣኙ እየሮጠኝ ሄዳ እንድትጫወት እንዲፈቅድላት ለመነኝው። አሰልጣኙ ምን ማድረግ እንዳለበት ግራ ገባው። ከዚያም አንዲስዎ ቡድኑን እንድትቀላቀል ፈቀደላት።

...

Andiswa løp bort til treneren og tryglet om å få lov til å spille. Hva skulle han svare? Han bestemte seg for å la Andiswa være med på laget.



ጨዋታው በጣም ፈታኝ ነበር። በመጀመሪያው ግማሽ የጨዋታው ክፍለ ጊዜ ማንም ጎል ሊያስቆጥር አልቻለም።
...

Det ble en hard kamp. Ingen hadde skåret mål etter første omgang.